



Regular borough council sitting of Tuesday, September 8, 2020 at 7 p.m.

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** Public question period
- 10.03** Adoption of the agenda of the borough council
- 10.04** Approval of minutes of the regular borough council sitting held on August 3, 2020, at 7 p.m.
- 10.05** Amend resolution number CA20 29 0155 adopted at the August 3, 2020 sitting by modifying the text as follows: "The ministerial order number 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services" instead of "The ministerial order number 2020-033 taken by the minister of Québec Health and Social Services".
- 10.06** Acknowledge the tabling of the minutes of correction related to the by-law number CA29 0040-43 adopted at the August 3, 2020 Borough Council regular sitting in order to modify the specifications chart so that the note 5 be in column c3c instead of the column c3b.
- 10.07** The Borough council wishes a good back-to-school to all Montreal students and good success throughout the year, it reiterates the importance of school perseverance, in particular for this back to school, and highlight, with this resolution, its support!

20 – Contracts and agreements

- 20.01** Grant subsidies totalizing \$92,625.15 to the following four organizations within the "Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023)":
 - CIMOI - Bris d'isolement et initiation à l'informatique pour femmes immigrantes - 20 877 \$
 - Cloverdale Multi-Ressources inc - Amusons-nous à la joujouthèque LUDI - 9 998,90 \$
 - Carrefour des 6-12 ans de Pierrefonds-est - Accompagne-moi dans mes arts - 30 236 \$
 - AJOI - Travail de rue / milieu Pierrefonds-Roxboro - 31 513 \$

Approve the draft agreements between Ville de Montréal and each organization establishing the terms and conditions for payment of these subsidies and authorize Mrs. Louise Zampini, division head, Culture, Libraries and Social Development, to sign agreements on behalf of the Borough.

- 20.02** Accept the Municipal Council's offer, in accordance with Section 85 of the Charter of Ville de Montréal, to mandate the Direction du service de la culture to enter into fixed-price agreement for the broadcast royalty management with the organization ENTANDEM, the SOCAN and RÉ:SONNE representative, for the period from January 1, 2019 to December 31, 2023, for the billing, the collection and reception of the licence fees payable for the public performance of the sound recordings published in the RÉ:SONNE repertoire and/or musical works from the SOCAN repertoire during activities or events in the Pierrefonds-Roxboro Borough. Authorize the payment of an amount of \$4,794.46, taxes included, for the years 2019 and 2020 and the following payments for the subsequent years: 2021: \$2,427.89, 2022: \$2,458.25 and 2023: \$2,488.97.
- 20.03** Grant subsidies for a total amount of \$70,000 distributed as follows: \$45,000 to the community organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île for the Open Gyms Pierrefonds project and \$25,000 to the organization Projet de prévention des toxicomanies : Cumulus, in the context of the Programme de prévention de la violence commise et subie chez les jeunes 2020. Approve the agreements projects between Ville de Montréal and each of the organizations, establishing the terms and conditions for the payment of these subsidies, and authorize Mrs. Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries Social Development, to sign the agreements on behalf of the City.

30 – Administration and Finance

- 30.01** Accountability report in the amount of \$127,170.12 for the period from June 27 to July 31, 2020.

40 – By-laws

- 40.01** Acknowledge the tabling by the Secretary of the Pierrefonds-Roxboro Borough of the certificate for the approval by referendum request process of qualified voters on by-law CA29 0040-42 modifying zoning by-law number CA29 0040 of the Borough of Pierrefonds-Roxboro in order to bring the following modifications: addition of article 65.1 regarding seasonal kiosks for the outdoor sale of fruits and vegetables and modification of article 311 in order to add "sandwich" type placard as authorized temporary sign.
- 40.02** Adoption of by-law CA29 0040-42 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to bring the following modifications: addition of article 65.1 regarding seasonal kiosks for the outdoor sale of fruits and vegetables and modification of article 311 in order to add "Sandwich" panels as temporary sign authorized.
- 40.03** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding by-law CA29 0040-44 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to withdraw lot 5 609 491, bounded on the west by rue Rose, on the east by the Rivière des Prairies, on the south by the Collège Beaubois property and on the north by des Anciens Combattants park, from the P-8-458-2 community zone and to include it to the existing P-8-458 community zone to extend des Anciens Combattants park, held from August 8 to 21, 2020 according to the provisions of the ministerial orders numbers 2020-033 and 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services according to the Public Health Act.
- 40.04** Adoption of second draft by-law number CA29 0040-44 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to withdraw lot 5 609 491, bounded on the west by rue Rose, on the east by the Rivière des Prairies, on the south by the Collège Beaubois property and on the north by des Anciens Combattants park, from the P-8-458-2 community zone and to include it to the existing P-8-458 community zone to extend des Anciens Combattants park. Pursue the adoption procedure of this draft by-law in accordance with the rules of the May 7, 2020 ministerial order number 2020-033, by bringing the necessary adaptations to the referendum procedure, namely by establishing a remotely registration process of the qualified voters and, if need be, by organizing the holding of a referendum by correspondence, according to the conditions provided by the By-law on absentee voting.
- 40.05** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 4, rue Paquette held from August 8 to 21, 2020 according to the provisions of the ministerial order number 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services according to the Public Health Act.
- 40.06** Minor exemption request number 3002169214 concerning lot 6 243 917, address 4 rue Paquette in order to allow in H1-7-401 zone, the relocation of the driveway: at a distance of 1.27 m from the intersection instead of the minimum of 7.5 m, authorized on a lot having a width of 19.0 m instead of the minimum of 20.0 m and a grass percentage of 40% for the front yard instead of the minimum of 50%.

- 40.07** Decree that the minor exemption request number 3002133774 concerning lot 5 829 601, address 20600 boulevard Gouin Ouest, aiming to allow cladding material other than those authorized for exterior walls, to wit Suretouch, be the object of a fifteen (15) days written consultation according to the ministerial order no 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services.
- 40.08** Decree that the minor exemption request number 3002093454 concerning lot 1 390 128, address 46, 14^e Avenue, aiming to regularize the distance between the main building and the east side line, be the object of a fifteen (15) days written consultation according to the ministerial order no 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services.
- 40.09** Decree that the minor exemption request number 3001984214 concerning lot 1 347 982, address 17284 rue Julie, aiming to regularize the distance between the existing main building and the front line, be the object of a fifteen (15) days written consultation according to the ministerial order no 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services.
- 40.10** S.P.A.I.P. - Construction of a new detached two-floor single-family dwelling at 13704, rue David - Lot 1 368 854.
- 40.11** S.P.A.I.P. - Construction of a new detached two-floor single-family dwelling at 4852, rue Félix-McLernan - Lot 6 008 324.
- 40.12** S.P.A.I.P. - Construction of a new two-floor detached single-family dwelling at 4854, rue Félix-McLernan - Lot 6 008 325.
- 40.13** S.P.A.I.P. - Construction of a new two-floor semi-detached single-family dwelling at 4856, rue Félix-McLernan - Lot 4 622 944.
- 40.14** S.P.A.I.P. - Construction of a new two-floor semi-detached single-family dwelling at 4858, rue Félix-McLernan - Lot 4 622 945.
- 40.15** S.P.A.I.P. - Construction of an extension for a single-family dwelling at 4, 13^e Rue - Lot 1 390 017.
- 40.16** S.P.A.I.P. - Construction of a new detached two-floor intergeneration building at 74, rue Deslauriers - Lot 1 899 986.
- 40.17** S.P.A.I.P. - Construction of a new detached two-floor single-family dwelling at 5054, rue Léger - Lot 1 169 773.
- 40.18** S.P.A.I.P. - Construction of a new detached two-floor single-family dwelling at 19101, boulevard Gouin Ouest - Lot 1 977 431.
- 40.19** S.P.A.I.P. - Construction of a new detached two-floor single-family dwelling at 4709, rue Eldor-Daigneault - Lot 6 008 323.

50 – Human resources

- 50.01** Authorize the following modifications to the organisational structure of the Direction Urban Planning and Business Services of the Borough of Pierrefonds-Roxboro : modify the name of the Direction for: "Direction - Territory Development and Technical Studies" and modify the position title of the Director of this Direction, by the following stages: abolition of the position number 28770 at the retirement of the current holder and creation of a permanent position with no permanent posting of "Director - Territory Development and Technical Studies" from the date of adoption of the present.

70 – Other business

- 70.01** Adjournment of the sitting